

LAS CONFERENCIAS INTERNACIONALES DE PSICOTECNIA (1920-1934), LOS CONGRESOS DE PSICOLOGIA APLICADA Y EL PAPEL DE E. CLAPAREDE

CARLO TROMBETTA

Universita della Sapienza. Roma

RESUMEN

Se recogen en este trabajo datos institucionales sobre las ocho primeras Conferencias Internacionales de Psicotecnia, que tuvieron lugar entre 1920 y 1934. En ellas se fue construyendo una importante red de colaboración entre los principales grupos dedicados a la investigación y la práctica de la psicotecnia, basicamente en los países europeos.

Se subraya el papel esencial que jugó el psicólogo suizo E. Claparède en la puesta en marcha de estas reuniones, y se hace notar las razones científicas y sociales, particularmente su voluntad de pacifismo, que le impulsaron a trabajar en este vasto proyecto de colaboración internacional. A lo largo del periodo estudiado fueron surgiendo fuerzas políticas que cuestionaron y dificultaron la convivencia y el trabajo libre de los científicos, generando en muchos de ellos una clara voluntad de afirmación de una ciencia independiente.

ABSTRACT

The present article offers interesting data about the first eight International Conferences of Psychotechnology, held between 1920 and 1934. An important collaborative network among working groups was created, strengthening their connections and facilitating research and practice in European countries.

It is also stressed the role played by E. Claparède in this movement, and an interesting view is offered about his scientific and social motivations.

During the period covered here, strong political resistances began to appear, that diffculted the free exchanges of ideas and information, and also raised in many scientists a clear purpose of keeping psychotechnology and science free from external pressures.

1. INTRODUCCIÓN

En su obra "Vingt ans de vie" que reúne los acontecimientos que han caracterizado la vida del Instituto J.J. Rousseau de Ginebra, entre 1912 y 1932, Pierre Bovet escribe: "Claparède (...) es un hombre de congresos, ve claramente los defectos de estas vastas empresas y los que están cerca de él saben cuanto refunfuña. Pero a pesar de todo va. Y los congresos que ha organizado, y a los que les ha dado, como lo subrayaba finamente Binet, un papel de policía respecto del pensamiento internacional han resultado excepcionalmente logrados" (Bovet, 1932, 160). En efecto Claparède fue un hombre de congresos, ya como participante, o como organizador o presidente. Si la lista de esta actividad es muy amplia (Bovet; 1932; Trombetta, 1989, 433-90) me parece importante examinar las razones que le han llevado a participar en congresos y a organizarlos.

Me permito plantear dos hipótesis: a) La primera razón estaría en su concepción de la cultura. Aunque procedió de una familia de la alta burguesía ginebrina, era un izquierdista que tenía una concepción democrática de la cultura; y así, el congreso permitiría difundir la cultura fuera de la escuela y de la universidad. Son conocidos los cursos de vacaciones de verano y también las semanas del Instituto que organizó y en las que participó en las montañas suizas con alumnos y colegas.

b) La segunda razón estriba en el papel jugado por Ginebra que, tras la fundación de la Sociedad de Naciones se convirtió en un centro de iniciativas y el Instituto J.J. Rousseau en el cual trabajaban personalidades muy conocidas, llegó a ser un centro muy importante que se vinculó a muy amplias empresas culturales.

2. LA I CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTÉCNIA

La primera idea acerca de organizar una conferencia internacional de psicotécnica está en relación por un lado con las ideas de Claparède sobre el papel de la psicotécnica, la orientación y las aptitudes y también a los trabajos Julien Fontègne (Fontègne, 1918) y a las iniciativas de la Sociedad Suiza de los Consejos de Aprendizaje y Protección de Aprendices,

dirigida por Stoker de Basilea y Eggermann de Ginebra. "El cuarto curso de esta sociedad debía tener lugar en Ginebra en septiembre de 1920; decidimos aprovechar esta circunstancia para convocar en el laboratorio de psicología una conferencia internacional de psicotecnia aplicada a la orientación profesional.

El programa que acompañaba a la convocatoria era breve: Orden del día: *Aptitudes naturales y aptitudes adquiridas. ¿En qué medida los tests aplicables a las primeras pueden informar sobre la educabilidad (adaptación mediante aprendizaje)?-Intercambio de ideas. Demostración de aparatos. Cuestiones de terminología y clasificación. Comunicaciones diversas.*

Quienes conozcan los congresos internacionales de psicología reconocerán en la redacción de este programa a la vez rico y bien delimitado, el estilo y las preocupaciones de Claparède. El curso y la Conferencia Internacional fueron un éxito. El curso se ocupaba de las bases científicas de la orientación.

"En cuanto a la Conferencia Internacional de Psicotecnia, se reunió los días 27 y 28 de septiembre de 1920 bajo la presidencia del Sr. Claparède. Nos permitió disfrutar de la presencia de los Sres. Amar, Touzaa, Fontègne, Téry, de Mèlle Bourat de Francia, los Sres. Christiaens, de Croly y Bravant de Bélgica, Ferrari de Italia, Castellá y Mira de España, Van Wallenburg y Van Toorenborg de Holanda. Había una veintena de suizos. Alemania y los países anglosajones no estaban representados. Fueron dos días de discusiones familiares. Cada uno tenía la idea de que los otros sabían más que él. Fue para todos una alegría el descubrir que en todas partes se planteaban las mismas cuestiones elementales, que estaba todo por hacer para constituir la ciencia en cuyo nombre nos reuníamos. Una visita a la Oficina Internacional del Trabajo que se acababa de instalar en la antigua residencia Thudicum nos permitió un primer contacto con Albert Thomas; éste saludó con su cordialidad y talento singulares a nuestra pequeña reunión. De la iniciativa adoptada por nuestro Instituto ha salido una Conferencia Anual, primero en Barcelona, luego Milán, París... y finalmente en Moscú, donde la Conferencia Internacional de Psicotecnia se ha reunido en 1931. Se encontrará en los volúmenes publicados tras estas reuniones las huellas de la actividad desarrollada por los profesores, alumnos y antiguos alumnos del Instituto en cada una de esas ocasiones (Bovet, 1932, 108-109; anónimo, 1921, 176)".¹

¹ En su exposición, Bovet olvida citar algunos nombres: Katzaroff (Bulgaria), Georgiades (Grecia), Folmer (Holanda), Spiller (B.I.T.); entre los psicólogos suizos que participaron en esta Conferencia Internacional figuran: Boissonnas, Bovet,

La atmósfera muy amistosa, el entusiasmo ante el encuentro de los amigos, la familiaridad en el intercambio de ideas entre los investigadores que mantenían una profunda estimación recíproca, y la idea de Claparède que quería que los Congresos fuesen solamente una fiesta para la amistad, sin comunicaciones, impidieron realizar completamente el orden del día y, a propuesta de Claparède se decidió discutir sólo acerca de los resultados de la aplicación de los tests siguiendo indicaciones previas de Claparède que ya están en su trabajo sobre percentiles (Claparède, 1919) reelaborado posteriormente (Claparède, 1923a). Finalmente, se acordó reencontrarse al año siguiente en Barcelona con la sensación general por parte de todos de que comenzaba una nueva empresa cultural y humana.²

3. LA II CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTÉCNIA

La elección de Barcelona para suceder a Ginebra estuvo determinada por la existencia en esta ciudad del "Institut d'Orientació Professional" que fue uno de los primeros en llevar la psicotécnica a ese campo de aplicación.

Para mantener el nexo que se había creado entre los psicofisiólogos que se ocupaban de orientación profesional, se designó a Francia para que hiciera de centro de conexión. Gracias a la Liga de Higiene Mental de París que encargó a su comisión IV ("Organización del Trabajo y Orientación Profesional") asegurar ese servicio de correspondencias, se mantuvo el contacto entre los miembros de la Primera Conferencia y fue posible aumentar el número de adheridos. Así, en marzo de 1921, Albert Thomas, director de la OIT, se interesó por los trabajos de la organización efectiva de la conferencia.

Chavannes, Claparède, Combe, Delhorbe, Eugster, Heinis, Jezler, Meyenburg, Rabinovitch, Roulet, Petitpierre, Perret, Schmidt, Tanner, Usteri, Walddsburger, Williger, Wissman (Trombetta, 1989, 463). Claparède había invitado también a psicólogos alemanes pero ninguno de ellos pudo participar debido al cambio desfavorable de su moneda con el franco suizo (Trombetta, 1989, 487-488).

² Claparède mismo escribe recordando estos días: "se trataba no de hacer un congreso sino de hablar familiarmente entre colegas sobre cuestiones relativas a la psicotecnica de la orientación, sus dificultades, los problemas que plantea (...). la impresión general que se obtiene de las sesiones es que en general, se está en la fase de ensayos (...). La cuestión principal incluida en el orden del día no pudo ser abordada de una manera útil ante la falta de tiempo pero a propuesta de Mr. Claparède se adoptó, como procedimiento de expresión de los resultados de los tests, el método de los percentiles, que es el único que permite una comparación entre los resultados de diversos tests" (Claparède, 1921, 176-77).

La reunión tuvo lugar en el grupo de las Escuelas Baixeres (Barcelona) entre el 28 y el 30 de septiembre de 1921, bajo la presidencia de Claparède y con el siguiente programa:

"1. Sección primera: A. Selección profesional y estudio del trabajo (A. Selección profesional: Y Método general de las investigaciones psicotécnicas aplicadas a la selección profesional; II. Inventario de profesiones ya estudiadas por los psicotécnicos; examen de sus resultados en vistas a aplicar la orientación profesional; III. Plan de investigación internacional sobre las aptitudes requeridas para ciertas profesiones que se determinen; IV. Reunión sobre el método a adoptar para el estudio de las funciones más activas en profesiones habituales: aptitudes motrices, atención memoria, etc. para poder tener resultados comparables; V. Algunos datos psicotécnicos especiales: Monotonía, visión crepuscular, prueba del Tapping; B. Estudios de gestos: Investigaciones sobre la adaptación de los gestos a los fines profesionales; C. Estudio de la fatiga profesional: Métodos a emplear para descubrir signos objetivos de la fatiga física y psíquica; fatiga y rendimientos; fatigabilidad y valor profesional).

2. Segunda sección: Orientación profesional en general (características científicas y funciones esenciales de la orientación profesional; ¿qué datos deben incluirse en las fichas médicas, pedagógicas, económicas y sociales del niño?; ¿cómo se pueden obtener?; ¿cómo se deben utilizar?; el problema de las aptitudes morales).

3. Tercera sección: La psicotecnia aplicada la orientación profesional (¿qué tests se deben emplear para examinar psicofisiológicamente a los sujetos que se va a orientar?; ¿cuáles son actualmente los datos más científicos para una clasificación de los trabajos profesionales en relación con las aptitudes que se exigen en los individuos?; ¿cómo se deben evaluar los resultados del examen mental?" (Institut d'Orientació Professional, 1922, 2-3).

La lista de participantes³ era muy numerosa, así como las co-

(3) Presidente de la conferencia: Claparède; miembros del comité directivo: Christiaens, Ferrari, Ruiz Castella, Decroly, Mira; secretario general: Lahy. Participantes: Alemania: Liebenberg, Lippmann, Moede, Piorkowski; Bélgica: Buyse; EE.UU.: Brousseau, F. Gilbreth, L. Gilbreth; Inglaterra: Burt, Collar, Farmer, Miles, Tagg; España: Barnils, Bellido, Cabos, de Madariaga, Doff, Dwelshauvers, Lucena, Tallada, Trias de Ves; Francia: Court, Froys, Gautier, Genil-Perrin, Imbert, Mauvezin, Touzaa, Thery; Holanda: De Boer, Van Wallenburg; Luxemburgo: Braunshausen, Robert; Suiza: Heinis, Meecker, Petitpierre.

En calidad de Adheridos: Alemania: Munch; Bélgica: Alexander, Van Bliervliet, de Craeme, Dupont, Lorent, Marquet; Canadá: Bourgouin; Inglaterra: Wilson; España: Ainaud, Agell i Agell, Arruga, Barbey, Campalans, Carreras i Artau,

municaciones⁴ y los informes⁵ a diferencia de lo ocurrido en Ginebra.

En su discurso inaugural Claparède de entrada subraya que "estimando que las cuestiones honoríficas y protocolarias no deben tener un papel importante en estas reuniones donde debe predominar sobre todo el trabajo y la amistad, he aceptado sin hacer aspavientos lo que me habéis pedido como un servicio a cumplir" (Institut d'Orientació Professional, 1922, 97).

Al redactar la recensión de esta conferencia para su revista Claparède dice: "contrariamente a lo ocurrido en la primera conferencia, la convocatoria de la segunda preveía un orden del día bastante lleno con el anuncio de gran número de comunicaciones. Esto obligo a subdividir la conferencia en tres secciones por lo menos en el último día (...) las discusiones estuvieron algo agitadas por el conflicto, que reaparece siempre, entre orientadores (que se proponen encontrar una carrera para un individuo dado), y los seleccionadores (que buscan al individuo apto para cierta carrera dada). Hay que decir que este conflicto no tiene fundamento porque los dos problemas son legítimos. Aún más, con frecuencia se confunden más o menos en la práctica (...) hay que lamentar que el gran número de comunicaciones haya impedido el estudio en profundidad de algunas cuestiones prácticas limitadas así como la organización de un plan de trabajo a realizar en común. Resultaría indispensable ponerse de acuerdo sobre un cierto número de tests elementales que poder realizar de forma uniforme por los diversos psicotécnicos" (Claparède, 1921, 178). En el Archivo de la Familia De Morsier he encontrado tres cartas de Lahy a Claparède. Las dos primeras le piden informaciones. La tercera, sin fecha y como respuesta a Claparède, es interesante en la relación con la preparación de la Tercera Conferencia.

Fuster Botella, Gali, Gelabert, Jordana, Lafora, Luzuriaga, Martí, Martí Alpera, Melis, Mias, Pedrals, Palmés, Pi i Sunyer, Salvat, Tarrago, Bernet, Vila, Vila Cuñer; EE.UU.: Kitson, Welles; Francia: Briat, Cornilleau, Delion, Fuster, Heuyer, Laraud, Mortier, Perret, Pickenard, Picroni, Platon, Pons, Renard, Toulouse, Vautrui, Vidal, Walddsburger; Italia: Osimo, Patrici; Polonia: Ioteiko; Suiza: Bovet, Rabinovitch.

Y también instituciones públicas y privadas (Institut d'Orientació Professional, 1922, 21-33).

⁴ En total las comunicaciones e informes fueron 48.

⁵ En el archivo de la Familia De Morcier (Ginebra) se conserva la carta de invitación a Claparède para el banquete en el Palacio de la Generalitat.

4. LA III CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTÉCNIA

Durante la quinta sesión de la conferencia de Barcelona se aprobó por unanimidad la propuesta de Ferrari que solicitaba que la reunión siguiente tuviera lugar en Milán.

Bajo la presidencia de Giulio Cesari Ferrari se realizó la Tercera Conferencia Internacional de Psicotécnia en Milán entre el 2 y el 4 de octubre de 1922. Esta recuperó la denominación original (Conferencia Internacional de Psicotécnia Aplicada a la Orientación Profesional) y reunió a más de cien psicotécnicos. Según los acuerdos de Barcelona, el orden del día preveía, entre otras cosas⁶, la elaboración de una ficha internacional para el examen de candidatos a una profesión y los datos principales que deberían figurar en la hoja de examen. Por otra parte, durante la reunión hubo muchas cuestiones examinadas: aptitudes profesional, aptitudes naturales y adquiridas, análisis psicológico del trabajo, orientación profesional y taylorismos, unificación internacional de tests y de fichas individuales.

Para facilitar el conocimiento de los asistentes entre sí se decidió que "todos los miembros inscritos están invitados a asistir a una reunión amistosa que tendrá lugar el domingo 1 de octubre por la tarde en los locales de la Societá Umanitaria para permitir las presentaciones y ayudar a los congresistas a conocerse, tomar contacto entre sí y elaborar acuerdos eventuales acerca de las próximas discusiones (Societá Umanitaria, 1923, 6). Y sigue: "dado el carácter fragmentario de las discusiones, éstas no se verán perturbadas por algunos desplazamientos eventuales del Congreso que el comité organizará en forma de excursión a los alrededores de Milán con el objeto de facilitar y hacer más cordiales las relaciones entre congresistas con vistas a favorecer el intercambio de ideas sobre los trabajos del congreso. Por esto el Comité ha decidido que todas las comunicaciones de orden pedagógico y las discusiones con ellas relacionadas tendrán lugar en una sesión especial que se dará en Como, en el Instituto Carducci" (Societá Umanitaria, 1923, 6).

Claparède no presentó informe ni comunicación alguna, pero intervino siete veces. La primera, tras el informe de Decroly y Corberi sobre ap-

⁶ El Comité Internacional de Psicotecnia decidió limitar la discusión a los temas fundamentales siguientes: 1. ¿Qué se entiende por aptitudes profesionales? (Lahy), 2. aptitudes naturales y aptitudes adquiridas (Decroly, Patrizi), 3. Análisis psicológico del trabajo (Gemelli, Lipmann), 4. Orientación profesional y taylorismo (Bauer), 5. Unificación internacional de los tests y las fichas individuales (Claparède, Mira, Myers) (Societa Umanitaria, 1923, 6).

titudes innatas y adquiridas* para sostener que haría falta “ponerse de acuerdo sobre la palabra *aptitud* (...) no es posible separar en la práctica la aptitud innata de la aptitud adquirida. Piensa que no se debe abstraer de las exigencias de la aplicación práctica” (Claparède, 1923b, 35-36). En su segunda intervención Claparède plantea la cuestión de la influencia de la inteligencia sobre la profesión (Claparède, 1923c, 38). En la tercera, tras la lectura del informe de Lippman le pregunta “¿cómo cree posible la orientación profesional si con sus subdivisiones no cree posible el análisis de las aptitudes” (Claparède, 1923d, 47) e incluso invita a Lippman a “renunciar a su segunda clasificación para uniformarse con la terminología generalmente aceptada (Claparède, 1923e, 50). Tras el informe de Corberi sobre aptitudes innatas o adquiridas Claparède admite que “una aptitud es siempre algo congénito desde el punto de vista psicológico. Por esto ha sostenido ya en los congresos anteriores que se debería dividir las aptitudes en: naturales y adquiridas, entendiéndose por naturales las de un individuo que no ha experimentado ningún aprendizaje, y por adquiridas las del individuo que lo ha tenido. Pero lo que parece esencial al orador y presenta una dificultad enorme a la orientación profesional es el diferente desarrollo que, en un mismo lapso de tiempo, pueden experimentar diversos individuos que, al principio, daban resultados prácticamente iguales” (Claparède, 1923f, 201). Al final del informe de la Sra. Baumgarten, sostuvo que “querría que se tuviese en cuenta que no es lo mismo inclinación que aptitud” (Claparède, 1923g, 213). Y en fin, en sus últimas intervenciones, a propósito de la aprobación del orden del día juzga que “las órdenes del día aprobadas son más que suficientes para el presente congreso, invita hacer recaer la discusión sobre los argumentos que permitirán formular las últimas decisiones antes de la clausura” y también agradece “a los italianos por su acogida tan cordial a los congresistas” (Claparède, 1923h, i, 234-236).

Creo importante, para conocer mejor el papel que Claparède ha jugado dentro de esta conferencia citar las palabras de Ferrari al término del congreso: “nuestra tercera asamblea se ha desarrollado de modo distinto a las dos precedentes. El Sr. Claparède, que ha sido el promotor de estas reuniones periódicas habría querido en verdad que, así como en Ginebra se discutió los principios fundamentales de la psicotécnica y de la orientación profesional y así como en Barcelona se trazaron las grandes líneas y divisiones del movimiento, se hubiera aprovechado esta nueva reunión de Milán para revisar el trabajo realizado durante el año y sobre todo para someter a control los tests propuestos por los diferentes experimentadores (...) los organizadores habían esperado poder realizar el programa de Claparède a pesar de todo: en efecto, habían destinado una sesión plena-

ría a la discusión sobre los tests. El Sr. Claparède, por el contrario, ha preferido dividir el congreso en sesiones separadas confiando más en una discusión que a algunos especialistas especialmente competentes podrían tener sobre el tema fijado pero en realidad la separación no redujo mucho el número de participantes en la discusión sobre el tema especial porque el interés del argumento fue perfectamente asumido por la mayor parte de los congresistas" (Ferrari, 1923, 234-5).

En la sección de manuscritos de la Biblioteca Universitaria y Pública de Ginebra hay una carta de Moeller a Claparède que creo se refiere a la participación de los psicólogos americanos en esta conferencia.

5. LA IV CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTECNIA

"En 1923 no se convocó ninguna conferencia, ya que en el Congreso Internacional de Psicología de Oxford, los psicotécnicos tendrían ocasión de agruparse y constituir una comisión para el estudio comparativo de diversos tests. Desgraciadamente, esta comisión no se llegó a reunir" (Claparède, 1929a, 29).

En la III Conferencia se pidió que la IV se celebrase en 1924 en Bruselas, Lahy, secretario general de esta conferencia escribe que "hemos iniciado nuestras gestiones para esta organización, pero en 1924 han aparecido dificultades en razón de la situación política internacional. Nuestros colegas de Bélgica creyeron no poder reunir la conferencia en Bruselas. De acuerdo con el Comité Director hemos propuesto desde enero de 1924, Praga como lugar de reunión. El colega de Praga con el que estábamos de acuerdo, nos pidió en principio retrasar la conferencia a 1925. Pero como sus gestiones siguientes no tuvieron éxito, hubimos de abandonar nuestro proyecto. Unas conversaciones iniciadas con Riga tampoco han tenido éxito porque a pesar de la cordialidad de esta municipalidad, habría resultado demasiado oneroso para nosotros hacer frente a una estancia en esa ciudad. Durante estos años hemos intentado una cierta forma de cooperación, que con el nombre de Asociación Internacional de Psicología debía facilitar nuestras relaciones mediante delegados nacionales. Tal experiencia ha originado protestas que hemos tenido que tener en cuenta y hoy la Asociación Internacional de Psicología y Psicotecnia acaba de decidir su fusión con nuestras conferencias. El Sr. Moeller, que se había vinculado a esta tentativa, ha hecho esfuerzos que no resultarán vanos, y la asociación que habíamos fundado con él ha aceptado no hacer un congreso con objeto de no perturbar el que ahora nos reúne hoy. Para que se lograra esta IV Conferencia que -por diversas

razones- resultaba urgente, hemos tomado la iniciativa de reunirnos en este centro internacional que es el Instituto de Cooperación Intelectual. Hemos recibido de Mr. Luchaire, director del Instituto y de Mr. de Voos, su colaborador para relaciones científicas, una acogida muy cordial y una hospitalidad que disfrutamos actualmente en toda su extensión. Debo decir que durante todo este tiempo la secretaría general no ha cesado de funcionar y que una potente organización internacional, la Liga de Higiene Mental, nos ha procurado medios que han asegurado esta tarea y han cubierto los gastos. Un nuevo apoyo no menos eficaz nos ha llegado. Es el del Instituto Internacional de Organización Científica del Trabajo, instalado desde hace dos años en Ginebra que nos ha ofrecido una colaboración eficaz, personal y material" (Lahy, 1929a, 32-3).

La gran cantidad de trabajos y comunicaciones (96 en total), el gran número de participantes (346) que han hecho de esta Conferencia un verdadero Congreso que se desarrolló del 10 al 14 de octubre en el edificio del "Instituto Internacional de Cooperación Intelectual", fundado por la Sociedad de Naciones para favorecer las relaciones regulares sobre cooperación intelectual.

No conocemos más datos del investigador citado por Lahy como "nuestro colega de Praga"; en cambio sabemos quien era el de Riga citado por Claparède (Claparède, 1929a): era Mr. Moeller.

En la sección de manuscritos de la Biblioteca Pública y Universitaria de Ginebra se conserva de Claparède a Moede que revela la existencia de una atmósfera diferente antes de la conferencia de París: "En lugar de trabajar tranquilamente, corremos el riesgo de perder mucho tiempo al discutir cuestiones administrativas, que para mí no tienen ningún interés (¡la vida es tan corta!). Me preguntará cual es mi *Stellungnahme*. No es otra que la que corresponde a la pacificación haré todo lo que esté en mi poder para que este Congreso de París logre mantener nuestras relaciones fraternales alejando todo fermento de división" (Ms. 4009126). Creo que este testimonio es precioso para conocer el pensamiento de Claparède a propósito de estas conferencias y para reconstruir su papel en la historia de estas iniciativas⁷.

⁷ En efecto, en su discurso inaugural de la Conferencia de París, Claparède se expresaba así: "el orden del día de esta conferencia como os he dicho, habíamos pensado que las conferencias debían servir para discutir entre nosotros algunos temas de interés práctico, quizá algunos problemas de unificación de terminología, etc. Hoy, tenemos en el orden del día una muchedumbre de comunicaciones individuales. Me pregunto si en el futuro, y en beneficio de nuestros trabajos y nuestras discusiones, no sería mejor limitar de modo absoluto

Por primera vez, primero por Toulouse (1929, 23-6) y luego por Claparède (1929a, 29) se ha tratado de la historia de la psicología aplicada subrayando la importancia sobre todo de Binet y también de Galton, Cattell, Stern, Rossolimo⁸, Lippmann.

En su alocución, además, Claparède se plantea la cuestión de si habría que conservar el término de psicotecnia (*psychotechnique*). Y responde: "este termino es impropio en el sentido de *psicología aplicada a la técnica*, psicotecnia, propuesta ya por Stern, significa *acción sobre lo psíquico*, como zootecnia significa *acción sobre el animal*. Pero por un fenómeno de asimilación lingüística se ha utilizado esta expresión para designar la psicología aplicada a la técnica. Y así ha entrado ahora en uso. Existen revistas de psicotecnia cuyo dominio es exactamente el de nuestras conferencias ahora es difícil sustituirlo por el de *tecnopsicología* que hemos mantenido Lippmann y yo y cuya construcción es adecuada a la significación. Pero poco importa la palabra, si estamos de acuerdo sobre la cosa" (Claparède, 1929a, 29-30)⁹. También en su intervención sobre "lo que fue la IV Conferencia", Lahy (1929b) esbozó las relaciones entre la psicología experimental y la psicotecnia al mantener: "el papel social que la psicotecnia esta llamada a jugar en el mundo nos impone el deber de considerar nuestras conferencias como un *examen de conciencia público*, internacional del que saldrán certezas, sin duda relativas, pero sobre las cuales las organizaciones económicas y políticas podrán apoyarse al cabo del tiempo" (Lahy, 1929b, 35-6).

nuestro orden del día a dos o tres temas señalados de antemano y estudiados por ponentes, así como a la presentación de aparatos o películas, cosas que no pueden ser leídas en nuestras revistas como ocurre con las comunicaciones. Ya que nos ocupamos de la Organización Racional del Trabajo, comencemos por organizar racionalmente el trabajo de nuestras reuniones" (Claparède, 1929, 30).

Por el contrario, Lahy desde una perspectiva más realista subrayaba que: "nuestros reglamentos son muy poco restrictivos. Dejan a cada cual la mayor libertad personal. Uno se adhiere a nuestras conferencias simplemente participando en ellas. No se ha impuesto ninguna matrícula. Acogemos igualmente grupos e individuos. De este modo las dificultades o diferencias que pueden producirse en el marco de las organizaciones nacionales desaparecen en nuestra asociación que no conoce ni fronteras políticas, ni divisiones de escuelas, ni rivalidades individuales" (Lahy, 1929a, 31).

⁸ Rossolimo presentó una comunicación sobre "La importancia del *perfil psicológico* en psicotecnia" (Rossolimo, 1929, 69-72).

⁹ Como es bien sabido, a Claparède le interesaban mucho los problemas de la terminología psicológica (Trombetta, 1989, 442; también las bibliografía de Claparède en Trombetta, 1989, 19-21, 23, 25-26, 28-29, 38-39).

En esta conferencia, retomando un tema que le era muy querido, Claparède propuso una comunicación sobre la educabilidad y el valor pronóstico de los tests (1929b). En su informe de clausura de la conferencia, Lahy fijando las reglas para el futuro anunció la necesidad de que la Asociación Internacional de Psicotecnia preparase unos estatutos en el cuadro de la organización internacional del Instituto Internacional de Cooperación Intelectual, así como al creación de comisiones constituidas con un fin científico para dar a esta asociación una actividad permanente.

Después se aprobó la constitución de un comité director, una secretaría general y comisiones de trabajo permanentes. Se decidió, entre otras cosas, que el "Comité Director comprende las personas que forman actualmente parte de él, la mayoría de las cuales han sido los fundadores de estas conferencias. Es necesario completarlo, porque algunos países no están representados o sólo de modo insuficiente. Por lo que concierne a un segundo representante de Alemania, las dificultades se han resuelto gracias a que Mr. Stern ha renunciado personalmente a formar parte del comité en favor de Mr. Marbe" (Institut. Internat. de Cooperat. Intellectuelle, 1929, 666). Pero Marbe renunció porque en este comité solamente podía haber dos alemanes y en consecuencia sólo Moede y Lippmann formaron parte del comité director¹⁰.

También se crearon comisiones permanentes de trabajo¹¹. Para la organización de la conferencia siguiente se eligió por mayoría hacerlo en

¹⁰El comité estaba constituido por: Moede, Bingham, Wojciechowski, Rossolimo, Spielrein; y también por Baumgarten-Tramer, Bingham, Christiaens, Claparède, Corberi, Decroly, Ferrari, Grunbaum, Iteiko, Lahy, Lipmann, Miles, Mira, Moede, Myers, Pieron, Roels, Rossolimo, Spielrein, Toulouse (Institut. Internat. de Cooper. Intellectuellem 1929, 667-668). Por los manuscritos conservados en la Biblioteca Pública y Universitaria de Ginebra (Ms. fr.4009,54) sabemos que Ferrari escribió a Claparède para decirle que había enviado una carta a Lahy anunciándole su ausencia a una reunión fijada por el propio Lahy para las 14,30 horas del 10 de septiembre de 1928, en la Universidad de Utrecht, a causa de su salud y además: "temo que Italia no estará convenientemente representada en Utrecht porque el 15 de septiembre comienza en Turín el Congreso de la Asociación Italiana para el Progreso de las Ciencias que se ocupará ampliamente de orientación profesional y espera reunir también a las figuras principales de la industria. Por ésto incluso mi hijo, que pensaba venir a Utrecht no vendrá". En la misma carta Ferrari dice que "le he dicho a Lahy que con mucho gusto seguiré en el consejo como representante de mi país y te recomiendo esto también a tí".

¹¹ He aquí el tema de las comisiones y sus directores: 1. Comisión internacional para el estudio psicotécnico de accidentes (Marbe); 2. Comisión para el estudio de la influencia del esfuerzo de trabajador en la producción de trabajo

Utrecht a comienzos de octubre de 1928 y la asamblea fijó los principios que presidirían la organización de los trabajos de la V Conferencia¹²; y a propuesta de Ferrari, que pedía que tales cuestiones formasen parte del orden del día¹³, "la asamblea decide que se colocarán en la orden del día de la próxima conferencia las cuestiones siguientes: a) educabilidad; b) tests de temperamento y de carácter, c) causas de los accidentes; d) la organización internacional de la psicotecnia" (Inst. Internat. de Cooperat. Intellectuelle, 1929, 671).

La Biblioteca y Universitaria de Ginebra, en su sección de manuscritos (Ms. fr. 31) conserva una carta de Mme. Baumgarten muy importante para conocer mejor el papel de Claparède dentro de estas conferencias y sobre todo en el comité de terminología.

6. LA V CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTECNIA

El comité nacional de organización, de acuerdo con el comité internacional de dirección tomo las decisiones siguientes para organizar la V Conferencia: 1) La conferencia tendrá lugar del 10 al 12 de septiembre de 1928; 2) el número de miembros de la conferencia se limitará a unos 150 conocidos psicotécnicos y a algunos otros que, a juicio del comité nacional, deban ser invitados; 3) la inscripción para los miembros de la conferencia se elevará a 15 florines, comprendido el precio de las actas de la conferencia; 4) las lenguas oficiales de la conferencia serán francés, alemán e inglés; 5) las sesiones matinales de la conferencia estarán consagradas a la discusión de tres problemas principales (temperamento

(Lipmann); 3. Comisión para el estudio de la influencia del medio material sobre los trabajadores (Wilson); 4. Comisión para el estudio del problema de la educabilidad (Claparède); 5. Comisión encargada de estudiar los medios prácticos para establecer una colección de todos los tests con descripción y enunciado de resultados (Pieron); 6. Comisión para la unificación del vocabulario psicotécnico (Baumgarten) (Instituto Internacional de Cooperación Intelectual, 1929, 669).

¹² "1. Los trabajos (...) se dedicarán esencialmente al estudio de dos o tres grandes temas; 2, El comité directivo designará uno o varios relatores por tema; 3, los informes podrán ir seguidos de comunicaciones consagradas exclusivamente al problema que se trate en el informe; 4, los informes y comunicaciones serán impresos de antemano y distribuidos a los miembros de la conferencia; 5, la mayor parte de las sesiones se dedicará a la discusión y no a la lectura de informes" (Institut Internat. de Cooper. Intellectuelle, 1929, 671).

¹³ "1, educabilidad; 2, test de temperamento y carácter; 3, causas de accidentes; 4, organización psicotécnica internacional; 5, métodos matemáticos en psicotecnia" (Institut. Internat. de Cooper. Intellectuelle, 1929, 671).

y carácter, educabilidad, accidentes) en base a informes que se hará circular con anterioridad redactados por expertos invitados a tal fin. Una de las tardes se destinará a un número limitado de conferencias hechas por personalidades individuales, otra a la lectura y discusión de los informes de las comisiones permanentes (Comité Nacional, s.a., 1).

A la reunión asistieron 170 personas y las conferencias fueron cuatro sobre accidentes y tres en temperamento y carácter y educabilidad; hubo 41 comunicaciones (Comité Nacional, s.a., 11-17, 315-317). Claparède no figura entre los miembros ni los conferenciantes; en esta época estaba absorto preparándose para una misión muy importante en Egipto, estudiando una reforma global del sistema escolar por encargo del gobierno. (Claparède, 1929d).

En su discurso de apertura, el presidente Mr. Roels subrayó que "la psicotecnia ha tenido que sufrir un cierto número de enfermedades, algunas de las cuales no son inquietantes porque se las debe considerar como enfermedades infantiles, pero otras, en cambio, nos hacen temer que haya podido venir al mundo con una herencia más pesada de la que le supusieron quienes la tuvieron en la pila bautismal. Sin ninguna duda, la psicotecnia nació cargada de una pesada herencia y en particular con los gérmenes de enfermedades que la psicología teórica general e individual, en función de la cual se desarrollaba, le había contagiado" (Comité National, s.a., 19). Y explica poco después qué son esos *gérmenes de enfermedades*. Según el presidente sería necesario que la perspectiva analítica, que sostiene la psicología teórica tomara contacto con la vida y por eso su contribución a la psicotecnia ha resultado muy débil. Además, la falta de una dimensión cultural¹⁴ de la psicología individual ha producido una psicotecnia que "ha quedado reducida casi exclusivamente a una psicotecnia del individuo" (Comité National, s.a., 22).

Por su parte, Toulouse, presidente saliente, al hacer el balance de las adquisiciones hechas por la psicotecnia entre las dos reuniones, indicaba la necesidad de que esta rama de la psicología se apoyase "sobre las ciencias biológicas que estudian al hombre, especialmente la fisiología y la psiquiatría, tanto como sobre la psicología general" (Toulouse, s.a., 27)¹⁵. Toulouse recuerda aún que "como reacción a esta tendencia anti-

¹⁴ Roels habla por primera vez, a mi juicio, de una "psicología cultural del trabajo y del trabajador (...) será entonces menos difícil establecer un puente entre la psicotecnia del sujeto y la del objeto" (Comité National, s.a., 22-23).

¹⁵ Entre las propuestas presentadas por Toulouse, Claparède, Pieron, Ferrari y Mira a la asamblea de París, se lee: "la IV Conferencia de Psicotecnia propone: 1, que en los centros psicotécnicos se establezca la mayor colaboración posible entre el psicólogo y el psiquiatra (...)" (Institut. Internat. de Cooper. Intellectuelle, 1929, 670).

científica de la psicología filosófica, la psicotecnia ha opuesto decididamente el método de la medida objetiva. Esto ha sido un gran bien. Ha permitido el desarrollo notable de técnicas precisas, una mejora precisa de los tests, una aplicación fecunda de los métodos estadísticos al estudio de los problemas de psicología humana" (Toulouse, s.a., 28) pero añade, "no basta haber aplicado un test, haber calculado los resultados, haber hallado (...) el lugar de un individuo entre otros de su edad y de su medio y haber expresado estos resultados mediante una cifra. El mismo resultado en un test puede ser la consecuencia de causas muy diferentes y concretas (...) En este sentido el resultado de un test parece estar en función de dos factores: la aptitud del sujeto (aptitud real) y su reacción al examen, particularmente el interés que pone en él" (Toulouse, s.a., 29)¹⁶.

Cuatro de las comisiones, constituidas durante la conferencia de París se reunieron en sesiones de trabajo; habían fijado el plan de sus actividades y no habían permanecido inactivas en el intervalo entre congresos.

En la reunión del 14 de septiembre, la conferencia aprobó los proyectos concernientes al programa de las conferencias siguientes¹⁷, el trabajo de las comisiones¹⁸, la actividad de la Asociación Internacional de Conferen-

¹⁶ Sobre el papel del interés y también sobre la importancia de este concepto en la perspectiva de Claparède, ver Claparède, 1905e, 1906, 1931, 1981; Trombetta, 1974, 1987, 1989.

¹⁷ "A. Propuestas que se refieren al programa de las conferencias siguientes. Los Sres. Froloff (Moscú), Smyschlajew (Bakú) y Spielrein (Moscú) proponen: 1. Poner en el orden del día de la próxima conferencia los temas siguientes: a, la fatiga industrial; b, los métodos de la profesiografía; c, los métodos de los tests no verbales; 2. Conservar la forma de los simposios y elegir las personas encargadas de introducir la discusión de manera que queden reflejadas las diferentes tendencias y problemas; 3. Invitar a las comisiones permanentes a que funcionen no sólo durante las conferencias sino también en los intervalos entre estas.

La Sra. Baumgarten (Soleure) propone: La conferencia tras considerar 1, que las pruebas psicotécnicas para la selección se extienden cada vez más; 2, que de hecho las faltas y debilidades de los obreros son puestas en conocimiento de los patronos; 3, que de ahí se puede derivar un perjuicio para el obrero, estima que el próximo congreso debería estudiar el problema de saber si el psicotécnico debería estar sometido al secreto profesional de igual modo que los está el médico.

Mr. Forster (Praga) propone: Poner en el orden del día de las próximas conferencias la cuestión siguiente: Inteligencia general o formas cualitativamente diferentes de la inteligencia" (Comité National, s.a., 34).

¹⁸ "B. Propuestas relativas al trabajo de las comisiones. I. Comisión de accidentes. a) el congreso encarga a la comisión para el estudio de accidentes: 1. estudiar los medios para reunir una bibliografía internacional sobre accidentes; poner al día un estudio comparativo de accidentes en la calle en París y Berlín; b) el congreso encarga a su secretario general que se ponga en relación con el Bureau International de Travail de la Sociedad de Naciones para lograr que un representante de nuestra asociación sea invitado en las conferencias de

cias de Psicotecnia¹⁹ y finalmente las cuestiones relativas a los poderes públicos²⁰. A propuesta de E. Mira la conferencia acordó por unanimidad reunirse en 1929 en Barcelona, nombrando presidente de esa VI Conferencia a C. de Madariaga, y la VII Conferencia celebrarla en Moscú en 1931 bajo la presidencia de Spielrein.

trabajo en Ginebra para participar en los trabajos sobre accidentes. El congreso estima que en el campo de la seguridad pública, sean estudiados objetivamente las causas de los accidentes graves de ferrocarril mediante una comisión en la cual esté presente un representante de la Asociación Internacional de Psicotecnia. El comité directivo designará en su caso los miembros de la asociación que en los diversos países se encargarán de esta misión. c) Mr. Spielrein (Moscú) propone: El congreso desea que se estudie los métodos opcionales de valoración de las medidas profilácticas contra los accidentes y que se cree un álbum internacional con los carteles de propaganda contra accidentes.

II. Comisión sobre educabilidad. a) Mr. Sirkin (Kharkoff) propone: el congreso encarga a la comisión para el estudio de la educabilidad: 1. precisar los problemas esenciales de la educabilidad que merecen atraer especialmente la atención de los investigadores; 2. poner a punto la técnica según la cual se hará el intercambio de documentos entre laboratorios que estudien el mismo problema; 3. poner a punto un método estandarizado de presentación de los resultados que permita a unos investigadores utilizar los resultados obtenidos por otros. b) Mr. Rupp (Berlín) propone: el congreso invita a la comisión para el estudio de la educabilidad que se encargue de la tarea siguiente: reunir las descripciones de los métodos de aprendizaje que se utilizan en la práctica. Estas descripciones deberán contemplar no sólo el lado técnico sino también el lado psicológico y pedagógico.

III. Comisión para centralización de tests. Mr. Lahy (París) propone: el congreso decide: 1) que se comunique a la Oficina de Orientación Profesional de París los tests relativos a la orientación profesional. 2) Que la comisión para la centralización de los tests se encargue de comunicar en una de las próximas conferencias el resultado de sus trabajos.

IV. Comisión para el estudio del medio sobre el trabajo profesional. Mr. Willson (Londres) propone: el V Congreso encarga a la comisión internacional para el estudio de la influencia del medio sobre el trabajo profesional que estudie los medios para reunir una bibliografía internacional de publicaciones relativas al objeto de estos trabajos.

V. Comisión para la unificación de la terminología psicotécnica. Mme. Baumgarten (Soleure) y Mr. Miles (Londres) proponen: el congreso encarga a la comisión para la unificación de la terminología psicotécnica: 1) preparar la publicación de un vocabulario internacional de psicotecnia; 2) fijar ante todo los términos empleados para designar el tema de la actividad de las diversas comunicaciones (educabilidad, etc.)" (Comité National, s.a., 33-34).

¹⁹ "a) Moede (Berlín) propone: hacer encuestas internacionales sobre la enseñanza psicotécnica con objeto de crear unas bases internacionales para la

7. LA VI CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTECNIA

Lahy, secretario general de la Asociación Internacional de Psicotecnia, en su discurso inaugural retomó las decisiones de la reunión anterior (Lahy, s.a., 13-16). Se había decidido que la reunión siguiente tuviera lugar en Barcelona en septiembre de 1929, pero la coincidencia con el Congreso Internacional de Psicología, reunido en New Haven (EE.UU.) hizo temer a los miembros del comité español que un gran número de ausencias aminorara el interés de la reunión. Por eso de Madariaga propuso trasladar la conferencia a la semana de Pascua de 1930.

A petición del presidente se convocó para esta reunión a las comisiones de vocabulario, de influencia del medio material y de los tests. Pero el comité local advirtió que "en razón de la dispersión de sus miembros el funcionamiento de estas comisiones presenta dificultades que desea

formación profesional de psicotécnicos. b) Mr. Christiaens (Bruselas) propone: la V Conferencia Internacional de Psicotecnia declara que es urgente proceder al análisis de profesiones a fin de que sea posible establecer relaciones serias entre los resultados dados por el examen de los sujetos y la profesión o profesiones que se les ha de aconsejar; encarga al comité directivo de la preparación de este trabajo; y preconiza el que se lleve a cabo en colaboración con psicotécnicos de diversas nacionalidades. c) Mr. Rupp (Berlín) propone: 1. La asociación favorecerá el intercambio de investigadores psicotécnicos; 2. Reunirá las direcciones de los que se interesan por esta organización; 3. Establecerá relaciones entre esas personalidades y se preocupará, eventualmente a través del Instituto de Cooperación Intelectual de la Sociedad de Naciones, de obtener de los poderes públicos o de otras fuentes las bolsas de viaje necesarias" (Comité National, s.a., 35).

²⁰ "Propuestas relativas a los poderes públicos. Los señores Christiaens (Bruselas), Decroly (Bruselas), Lahy (París), Lorent (Mons), Mira (Barcelona), Myers (Londres), Roels (Utrecht), Sollier (París), Wellens (Lieja), proponen: considerando, por una parte, el interés que tiene para la orientación profesional el conocimientos psicológico del niño y del adolescente; y de otra parte, la importancia de los elementos que puede aportar a los psicotécnicos la observación metódica de los escolares; la V Conferencia Internacional de Psicotecnia afirma la necesidad de iniciar a todos los educadores en la práctica de los métodos de la psicología aplicada a la educación. En consecuencia propone que se contacte con los poderes públicos, administraciones escolares o enseñantes a través de conferencias o cursos de perfeccionamiento que presenten el papel de la escuela en la orientación profesional y crear (...) laboratorios de instrucción consagrados a los trabajos prácticos de psicología aplicada a la educación. Todas estas propuestas han sido adoptadas (...) (Comité National, s.a., 35-36).

mos superar. Por eso hemos pensado que aparte de los informes por correspondencia y las reuniones que eventualmente puedan libremente suscitarse, las comisiones deberían reunirse obligatoriamente antes de cada congreso. Podríamos consagrar un día a esos trabajos especiales antes de la inauguración solemne de los actos del congreso" (*Anals d'Orientació Professional*, s.a., 14).

Por otra parte Lahy recuerda que "hasta ahora la Asociación ha vivido gracias a los fondos que la Liga de Higiene Mental de París ha puesto generosamente a nuestra disposición. Habéis decidido que en adelante deberemos proveer a nuestra existencia" (*Anals d'Orientació Professional*, s.a.,14) y por tanto el secretario presentó un presupuesto.

El programa de la conferencia de Barcelona incluyó tres problemas: 1) examen crítico de los tests propuestos para estudiar la fatiga; 2) medidas necesarias mínimas para baremar un test en psicotecnia y 3) métodos para estudiar la personalidad.

Hubo 118 participantes y 29 comunicaciones entre las que recordaremos la de Spielrein (s.a., 322-6) y la de Vygotsky (s.a., 332-41).

Claparède había sido elegido presidente de honor de la reunión y tuvo una breve intervención sobre el concepto fisiológico y psicológico de fatiga (*Anals...*, s.a., 118).

8. LA VII CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTECNIA

Para presentar los acontecimientos que han caracterizado esta reunión prefiero utilizar las palabras de Claparède al hacer un informe personal de la misma (Claparède, 1932, 290-291): "la Conferencia internacional de Psicotecnia sigue mostrando una vitalidad satisfactoria. La prueba está en la reunión que ha tenido lugar en Moscú en el mes de septiembre último, bajo la presidencia de Mr. I. Spielrein, al que debemos dar las gracias cálidamente por su gran labor. Ha reunido unos 300 participantes, incluida una centena de extranjeros, pertenecientes a 18 países diferentes. Estuvieron regiamente -sí puedo decirlo así- invitados en el Gran Hotel durante toda la conferencia. Hay que lamentar que el comité organizador no haya publicado ni comunicado una lista de participantes que hubiera permitido a los psicólogos que no se conocían haber estado informados de sus respectivas presencias en la reunión. Y como siempre, un gran número de comunicaciones individuales han abrumado las sesiones y han ocupado un tiempo que habría estado más útilmente empleado en el trabajo de las comisiones de tests o terminología. Tales comisiones sólo han tenido a su disposición algunos instantes y no se ha podido hacer ningún trabajo serio.

Tres cuestiones relacionadas figuraban en la orden del día: 1) fundamentos teóricos de la psicotecnia (ponentes: Stern, Lahy, Spielrein). 2) Tratamiento matemático de los datos psicotécnicos (Blumenfeld, Piéron, Fessard, Mandrika, Bingham, este último ausente); 3) la profesiografía (Lippmann, Mira, Hellerstein, Rupp y Baumgarten, esta última ausente).

Todos estos informes así como la mayor parte de las comunicaciones fueron editadas de antemano, y hay que agradecer vivamente al comité organizador el trabajo que se ha tomado a este respecto. Las sesiones tuvieron lugar en un club obrero, desgraciadamente un poco lejos de la ciudad, pero muchos autobuses llevaron allí a los congresistas. En el salón de sesiones, cada oyente tuvo a su disposición un sistema de auriculares que permitían oír libremente al conferenciante en francés, alemán, inglés o ruso. Este dispositivo permitió a los extranjeros seguir las numerosas comunicaciones hechas en esta última lengua, que eran para ellos las más interesantes. En efecto, nuestros colegas soviéticos no han dejado pasar ninguna oportunidad sin señalar la distancia existente o incluso según ellos la que debería existir entre la psicotecnia comunista y la *psicotecnia capitalista*.

Ha habido a este propósito una discusión bastante viva, si bien completamente cortés, entre nuestro presidente I. Spielrein y algunos de nosotros. Spielrein, retomando ideas que había expuesto el año anterior en la conferencia de Barcelona, afirma como el trabajo (y la forma en que ese trabajo es contemplado y ejecutado por el trabajador) depende del medio social, ¡la psicología del trabajo debería estar subordinada a la sociología soviética! Sin duda la revolución rusa que ha cambiado profundamente el medio donde se desenvuelve el trabajador plantea nuevos problemas; pero no puede transformar el principio de la ciencia psicológica. Spielrein advierte, entre otros, que los tests de inteligencia deben ser más o menos rechazados porque son en esencia capitalistas, y han sido hechos para niños con conocimientos escolares ¡de clase burguesa o rica! Pero si estos tests, lo que es cierto, dependen excesivamente de los conocimientos, pues que se los modifique; ¿por qué habría ésto de afectar al principio mismo de los tests? No, la ciencia que se apoya en la experiencia debe estar por encima de todo credo sociológico, filosófico o político. El *materialismo dialéctico*, por más que sea la filosofía oficial de la U.R.S.S., ¡no deja de ser un credo como los otros! La verdad necesita de la libertad, como el animal del oxígeno. Si se la suprime morirá asfixiada. Es lo que hemos tratado -en principio sin ningún éxito- de hacerles comprender Lippmann, Piéron, Stern y yo a nuestros colegas soviéticos.

Pero lo que interesó más que la conferencia misma a los congresistas extranjeros era la vida rusa, la nueva vida que palpitaba alrededor y que gracias a numerosas visitas a industrias, museos, el Parque de Cultura y Descanso, al Instituto Central de Trabajo, a escuelas u hospitales, han permitido hacerse una idea. Seguramente, sería necesario permanecer largo tiempo en Rusia, recorrer las diversas regiones y además conociendo la lengua, para darse cuenta de un modo mínimamente exacto de las posibilidades de futuro del nuevo régimen. Lo que hemos podido sin embargo constatar es el inteligente y cabría decir grandioso esfuerzo de propaganda realizado por el gobierno para entusiasmar al pueblo ruso con este régimen. Obras de teatro, de cine, avenidas con estatuas de los obreros más capaces, museos admirablemente montados y donde se opone con al habilidad más ingeniosa las creaciones y esperanzas del bolchevismo a las torpezas del zarismo, *brigadas de choque*, carteles de colores y banderolas que atraviesan las calles cantando los méritos de la industria soviética o anunciando los resultados maravillosos obtenidos por tal o cual fábrica... Todo concurre a tensar al máximo los resortes de cada ciudadano a alimentar las fuentes del interés colectivo.

Y planeando sobre esta carrera al industrialismo, al maquinismo, al americanismo, un nuevo dios, Lenin, cuya imagen multiplicada reemplaza a los antiguos iconos -Lenin cuyo mausoleo maravilloso de mármol negro flameado de rojo es visitado cada tarde por miles de fieles..." (Claparède, 1932).

9. LA VIII CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PSICOTECNIA

En la clausura de la conferencia de Moscú se había acordado que la VIII conferencia tendría lugar en Viena y la IX en Berlín. Pero, como recordó Seracky²¹, presidente de esta reunión en su discurso inaugural, "al haberse oscurecido bastante la situación política, el comité director decidió elegir otra sede" (Seracky, 1935b, 25)²².

²¹ Siento carecer de los signos gráficos adecuados a la escritura de los nombres checoslovacos.

²² En su informe Lahy nos ofrece otras informaciones: "se había decidido en el Congreso de Moscú que nuestra conferencia debía celebrarse en Viena en septiembre de 1933. Por causa de los acontecimientos políticos que tuvieron lugar en este país, nuestro comité ha decidido, a petición de los organizadores del Congreso de Viena, el retrasar un año nuestra reunión internacional en el caso de que los acontecimientos lo permitieran. Pero como no ha sido así, tras una reunión en Berna hemos elegido de acuerdo con el ofrecimiento hecho por

La reunión se celebró en Praga entre el 11 y el 15 de septiembre de 1934 bajo la presidencia del Dr. Seracky profesor en la Universidad Carlos IV, con un comité de honor y un comité nacional organizador muy numeroso (Comité Nacional Organizador, 1935, 5-9, 9-11). En el prefacio, Seracky (Seracky, 1935a, 13) recuerda que "los informes nos muestran que el programa del congreso no se ha podido concebir íntegramente según el proyecto elaborado en Berna en 1933 por el comité director. Hay que recordar que los trabajos de organización del congreso propiamente dichos no han dispuesto más que de seis meses".

La reunión se abrió con solemnes discursos de varios representantes del gobierno checoslovaco, la municipalidad y la Universidad de Praga y algunos miembros del comité internacional. Deseo notar el contraste que media entre el discurso del P. Gemelli y el de Claparède. Aquel hizo un discurso básicamente político en apología del fascismo (Gemelli, 1935, 21); el segundo hablando inmediatamente después (Claparède, 1935, 21-22), hizo un discurso muy concreto y apasionado sobre el papel de la ciencia y del trabajo²³.

En su discurso inaugural Seracky subrayó que "el presente congreso difiere, por su carácter general, sensiblemente de los congresos precedentes. Mientras que en estos últimos la teoría y la metodología ocupaban el primer plano, el programa del VIII Congreso atiende sobre todo a los resultados" (Seracky, 1935b, 25). Y no sólo los resultados, sino también

²³ "Las numerosas naciones que tengo el honor de representar aquí durante unos minutos son muy diferentes en cuanto a razas, lenguas, instituciones y concepciones políticas. Sin embargo tienen todas algo en común a saber la ciencia que cultivan. Hay muchas filosofías pero sólo hay una ciencia. Se dice a veces que la ciencia es ajena a la moral. Es verdad sin duda si hablamos de el objeto de la ciencia. Pero nada es completamente falso si hablamos de la práctica de la ciencia. Porque la práctica de la ciencia es un poderoso agente de solidaridad humana. ¿Hay, señoras y señores, otro dominio de la actividad humana en el cual los hombres que vienen de los más diversos horizontes geográficos, políticos o religiosos trabajen con un mismo espíritu desinteresado, armados de los mismos métodos y persiguiendo un mismo fin, la verdad? (...) Hoy tenemos una aristocracia del trabajo creada por la revolución industrial. El trabajo es también lo esencial para el psicotécnico. Es preciso distinguir las facultades del hombre. Un genio no tiene necesidad de que los psicotécnicos lo descubran porque saldrá adelante por sí mismo, pero el psicotécnico tiene una importancia extraordinaria para todos aquellos que no han tenido éxito. Los psicotécnicos tratan de reparar los males causados por el orden social actual" (Claparède, 1935, 22).

el impacto²⁴ sobre la realidad cultural y económica de Europa y de su país en particular, hasta el punto que dice: "una grave cuestión se plantea: ¿qué hacer de los eliminados y de los incapaces?" (Seracky, 1935b, 29).

Lahy, que seguía siendo secretario general, en su informe anunció las muertes de Decroly, Ferrari, Lippmann²⁵ y Forster y, por primera vez, planteó a los congresistas un problema muy importante en aquella ocasión: "la cuestión de la participación de personalidades *no arias* en el seno del comité directivo"²⁶.

En las sesiones de la conferencia se han presentado tres informes de carácter general: el de Baumgarten-Tramer (1935), de Lahy (Lahy, 1935b) y Spearman (Spearman, 1935).

Los trabajos de esta conferencia se han ocupado de la industria, el comercio y la alimentación; los transportes; el estudio del carácter del niño en relación con la orientación profesional; la orientación profesional de los bachilleres; la psicopatología y la psicofisiología del trabajo, la psicotécnica y la medicina; la metodología y otros problemas especiales y, en fin, las aplicaciones pedagógicas y la organización científica del trabajo. En total

²⁴ "Algunos de los dominios que acabamos de enumerar -sobre todo los comprendidos en el número 9 (=aplicaciones pedagógicas) y 10 (=organización científica del trabajo)- han dado lugar a comunicaciones que por ahora, resultan muy interesantes particularmente en Checoslovaquia. Por eso las publicamos en un suplemento en lengua checa, mientras que nos contentamos con darlos como resúmenes breves en la edición internacional de nuestro volumen" (Seracky, 1935a, 13).

²⁵ "(...) Ha asistido a todos nuestros congresos donde ha dado lo mejor de su trabajo científico. Cuando, tras nuestra reunión del comité directivo en Berna, el 7 de julio de 1933, fue obligado por los acontecimientos políticos de su país a presentarnos su dimisión como representante de Alemania, nuestros colegas decidieron por unanimidad que, hecho miembro del comité por el congreso internacional de psicotécnicos, debía seguir formando parte del mismo como representante de la ciencia internacional" (Lahy, 1935a, 32).

²⁶ "Me permito queridos colegas atraer vuestra atención sobre el carácter esencialmente internacional de nuestra asociación, que está no ligada a la Sociedad de Naciones, lo que nos permite reunimos en el estado actual del mundo, a pesar de las rivalidades nacionales y a pesar de las confrontaciones políticas. Otra ventaja de este carácter que habéis querido imprimir a nuestra asociación se ha puesto recientemente de manifiesto con ocasión del incidente acontecido a dos de nuestros colegas alemanes: W. Stern y O. Lipmann. Estos dos colegas creyeron deber abandonar sus puestos de miembro del comité directivo de nuestra asociación puesto que, al ser no Arios, se había venido abajo su situación social en Alemania. Hemos entonces decidido no tomar en cuenta estas dimisiones

hubo 131 comunicaciones. Al acabar la reunión se aprobaron por aclamación las propuestas de la comisión²⁷. A mi juicio son particularmente importantes la de terminología (Baumgarten-Tramer), la del estudio de la personalidad y la estadística (Spearman), y la del estudio del niño (Wallon).

Se eligieron por aclamación los siguientes miembros del comité directivo: Giese, Germain, Gemelli, Myers, Piéron, Roels, Rubin, Spielrein, Viteles, Hackel, Zapan, y Stern. Como lugar de la siguiente conferencia había numerosas candidaturas: Palestina, Yugoslavia, Bulgaria, Austria, EE.UU. "Se decidió que la reunión siguiente tendría lugar en Viena mientras lo permitieran las condiciones políticas y, en caso de que éstas lo impidieran, en Nueva York. Los ingleses pidieron que si la reunión no tenía lugar en EE.UU. les cupiera el honor de acogerla en Londres. Sobre el programa de la conferencia siguiente se ha decidido tratar dos temas en profundidad y desarrollar los trabajos de las comisiones. Un informe general resumirá las comunicaciones particulares reunidas en una fecha previa antes de la conferencia" (Comité Nacional de Organización, 1935, 844).

Pero, como es bien sabido, la IX Conferencia sólo tendría lugar, muchos años después, en Berna, en 1949, una vez acabada la II Guerra Mundial.

que han sido remitidas bajo la presión de acontecimientos que no queremos discutir, pero cuyas consecuencias no podemos admitir, y hemos recordado a nuestros colegas, de acuerdo en principio con nuestro colega Rupp, que habían sido nombrados no por los psicotécnicos alemanes sino por la asamblea de psicotécnicos del mundo entero y exclusivamente a título internacional. Habiendo fallecido nuestro colega Lipmann, la cuestión ya no se plantea desgraciadamente para él. En cuanto W. Stern, persistimos en mantenerlo entre los miembros de este nuestro comité directivo a título exclusivamente científico. El hecho de dar a nuestra asociación el carácter que indico me lleva a precisar el sentido que deben tener las elecciones que habréis de hacer dentro de unos días para completar los miembros del comité directivo. No tendréis que escoger los nombres de científicos en cuanto pertenecientes a tal o cual país sino como hombres cuya competencia es universalmente reconocida que representan entre nosotros un valor en nuestra ciencia y cuya colaboración es necesaria para su progreso" (Lahy, 1935a, 32-33).

²⁷ La resolución de la sección para la organización científica del trabajo fue aprobada, pero no por aclamación, porque Spielrein "hizo valer que este asunto interesaba exclusivamente a checoslovaquia y no tenía que ser regulado desde una perspectiva internacional" (Comité National d'Organisation, 1935, 843).

10. LAS RELACIONES ENTRE CLAPARÈDE Y OTROS PROTAGONISTAS DE ESTAS REUNIONES

Con objeto de conocer el papel jugado por Claparède desde el comienzo de estas conferencias, y en especial entre la VIII y la IX, he realizado investigaciones en archivos que me han permitido encontrar una correspondencia no muy numerosa pero a mi juicio muy valiosa. Para empezar son muy interesantes tres cartas que ayudan a realizar una reconstrucción histórica de los acontecimientos. La primera es de Emilio Mira. Las otras dos son de Lahy:

Mira se refiere amistosamente y con ironía a Claparède acerca las "pequeñas miserias personales" y le plantea problemas relacionados con el Congreso de Barcelona. "Puedo aseguráros que en esta ocasión estoy dispuesto a cargar yo -como dictador- con todo el trabajo puesto que tengo aquí unos buenos colaboradores. Por otra parte Germain sería también capaz de marchar por sí sólo si se le presionase con suficiente intensidad". Sabemos, por los informes de la V Conferencia, de Utrecht, que Mira había invitado a la conferencia a reunirse en 1929 en Barcelona (Comité National, s.a., 36). No sé si para organizar la IX Conferencia además de las sedes anunciadas antes se avanzó también la hipótesis de Barcelona siguiendo la invitación de Mira en Utrecht. El problema está en establecer con precisión la fecha de esta carta. Para ello hay que tener en cuenta, aparte de la fecha supuesta por la sección de manuscritos de la Biblioteca Pública y Universitaria de Ginebra, que en su carta Mira habla de Rubin, Myers, Pieron, personalidades todas elegidas en Praga para el comité directivo. Mira unió a esta lista el nombre de Ponzo, sin que conozcamos las razones de tal mención. Es arriesgado llegar a alguna solución con sólo esta pieza epistolar.

Por lo que se refiere a las cartas de Lahy, en una del 13 de marzo de 1939, expone a Claparède las gestiones hechas por Viteles para organizar "la conferencia que habría de reunirse en septiembre próximo en Filadelfia (...). Como el tiempo apremia y en caso de ira a los EE.UU. debemos poder preparar tal viaje (...) en el caso de que muchos de ustedes resultaran hostiles a una reunión internacional en la hora presente le propondría un método de trabajo un poco diferente con objeto de que las cuestiones que usted desee someter a nuestra actividad puedan ser tratadas. Pero lo mejor sería evidentemente un encuentro lo más próximo posible".

En otra carta, del 15 de marzo del 39, Lahy se refiere a la inquietud que ha hecho imposible la realización del proyecto de reunión de la Comisión Psicotecnia de los Transportes en Bucarest y añade: "sería deplorable que los científicos abandonen una colaboración por razones

que deberían ser extrañas a nuestras preocupaciones. Por eso me permito proponerle en caso de que no tenga lugar el Congreso Internacional que debía celebrarse en Filadelfia, que nos reunamos en Bucarest en la Comisión de Transportes. (...) Le ruego que me indique con precisión las cuestiones que convendría llevar a la orden del día relativas a los transportes”.

11. ALGUNAS NOTAS SOBRE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LAS CONFERENCIAS DE PSICOTECNIA

En la cubierta de las actas del X Conferencia de Psicotecnia se indica que esta asociación la fundo Claparède en 1920. No estoy seguro de que efectivamente haya sido Claparède el fundador de esta asociación. Mis dudas nacen de una serie de circulares de Moeller, en especial de una conservada en la sección de manuscritos de la Biblioteca Pública y Universitaria de Ginebra (Ms. fr.4009nn.132-3). En este texto se dice: “El año. Circular número 1 ((ilegible) - 15-XI-1926). La Asociación Internacional comienza hoy su segundo año de actividad. al cabo del primer año hemos logrado la participación de colaboradores y ponentes de 24 Estados. El primer trabajo común de la asociación, el panorama de los lugares de examen psicotécnico se ha realizado en Europa. Este esquema se ha publicado en parte en Alemán y las ediciones francesa e inglesa aparecerán pronto. En este segundo año probablemente conseguiremos una imagen general sobre los lugares de examen de las otras partes del mundo y también componer un informe colectivo sobre la posición de la orientación profesional en Europa (...). Por la presente me permito, en nombre de la asociación dar las gracias a todos los miembros de la misma por su cooperación siempre presta y le ruego el apoyo cordial a la continuación de nuestro trabajo común a fin de que alcancemos nuestro objetivo”. Las demás circulares están firmadas por Moeller (Ms. fr.nn.136-9). Y en otra carta de Moeller a Claparède se lee: “ya antes de que yo hiciera la propuesta de fundar la Asociación Internacional en 1925”, y ante las dificultades organizativas de estas asociación provenientes sobre todo de Alemania Moeller añade: “(...) Me parece lo más justo que las conferencias y la asociación se fusionen. Propongo que esto se realice bajo el nombre de *Asociación Internacional de Psicotecnia (no Psicología y psicotecnia)* y que la obra de la primera Asociación Internacional se continúe bajo la forma de una oficina permanente. Usted mismo juzgará cuánta necesidad hay de un comité directivo para la conferencia próxima (...) P.S. Mr. Lahy propone la fusión con el nombre de *Asociación de Conferencias*

Internacionales de Psicotecnia. A mi juicio esta cuestión tiene poca importancia y puede ser decidida por el pleno".

En mis incursiones por los archivos ginebrinos, he tenido la impresión (y no pasa de ser tal) que cuantos se ocuparon de esta Asociación de Psicotecnia se dirigían a Claparède para presentarle los problemas, obtener consejo, tener su opinión y, si bien no ha tenido siempre un papel protagonista, papel que habría desempeñado quizá Lahy, Claparède se mantiene como una figura que ha servido de término de referencia para todo el mundo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ANALS D'ORIENTACIÓ PROFESSIONAL, (sans indication de l'année= s.i.a), VIª Conferència Internacional de Psicotècnica (Recull dels treballs presentats), 26-30 Abril 1930, Barcelona: Escola del Treball
- ANONYME, (1920), La I^{ère} Conférence internationale de Psychotechnique, *Archives de Psychologie*, 69-70, mai-octobre, p. 176
- BAUMGARTEN-TRAMER, F., (1935), *Prinzipielles zur Anwendung der Psychologie in der Praxis*, dans *Comité National d'organisation*, o. c., pp. 37-40
- BOVET, P., (1932), Vingt ans de vie. L'institut J.J.Rousseau de 1913 à 1932, Neuchâtel-Paris: Delachaux & Niestlé
- CLAPARÈDE, ED., (1905è9), *Psychologie de l'enfant et pédagogie expérimentale*, Neuchâtel-Paris: Delachaux & Niestlé
- CLAPARÈDE, ED., (1906), Note sur l'intérêt comme principe fondamental de l'activité mentale, dans De Sanctis, S.(ed.), *Atti del V Congresso internazionale di psicologia*, Roma, 1905, Roma: Forzani, p. 253
- CLAPARÈDE, ED., (1919), Percentilage de quelques tests d'aptitude, *Archives de psychologie*, 68, décembre, pp. 313-24
- CLAPARÈDE, ED. (1921), I^{ère} et II^{ème} Conférences internationales d'orientation professionnelle, *Archives de psychologie*, 69-70, mai-octobre, pp.176-8
- CLAPARÈDE, ED., (1923a), Formule commode pour le percentilage, *Archives de psychologie*, 72, mai, p. 343
- CLAPARÈDE, ED., (1923b), *Intervention*, dans *Società Umanitaria*, o. c., pp.35-6
- CLAPARÈDE, ED., (1923c), *Intervention*, dans *Società Umanitaria*, o. c., p. 38
- CLAPARÈDE, ED., (1923d), *Intervention*, dans *Società Umanitaria*, o.c., p. 47

- CLAPARÈDE, ED. (1923e), *Intervention*, dans Societ  Umanitaria, o.c., p.50
- CLAPARÈDE, ED.(1923f), *Intervention*, dans Societ  Umanitaria, o.c., p. 201
- CLAPARÈDE, ED.(1923g), *Intervention*, dans Societ  Umanitaria, o.c., p. 213
- CLAPARÈDE, ED. (1923h), *Intervention*, dans Societ  Umanitaria, o.c., p. 234
- CLAPARÈDE, ED.(1923i), *Intervention*, dans Societ  Umanitaria, o.c., p. 236
- CLAPARÈDE, ED.(1929a), *Allocution*, dans Institut international de Coopération intellectuelle, o. c., pp. 28-30
- CLAPARÈDE, ED.(1929b), *L'éducabilité et la valeur pronostique des tests*, dans Institut international de Coopération intellectuelle, o.c., pp.161-7
- CLAPARÈDE, ED.(1929c), Le IX me Congrès de psychologie à New Haven, *Archives de psychologie*, 85, septembre, pp. 104-11
- CLAPARÈDE, ED.(1929d), *Rapport général présenté au Ministère de l'Instruction publique en Egypte sur la réforme du régime scolaire en Egypte*, Le Caire: pp. 113 dactilographi es.
- CLAPARÈDE, ED.(s. i. a.), Discussion, dans *Anal. d'Orientació Professional*, o. c., p. 118
- CLAPARÈDE, ED.(1931), *L' ducation fonctionnelle*, Neuchâtel-Paris: Delachaux & Niestlé
- CLAPARÈDE, ED.(1932), VII me Conférence International de Psychotechnique. Moscou, 8-13 septembre 1931, *Archives de psychologie*, 91, janvier, pp. 290-1
- CLAPARÈDE, ED. (1935), *Discours*, dans Comité National d'organisation, o. c., pp. 21-2
- CLAPARÈDE, ED. (1981), Inediti psicologici   cura di Trombetta, C., vol. 1. *Psicologia dell'interesse*, Roma: Bulzoni
- COMITÉ NATIONAL, (s. i. a.), *Cinquième Conférence International de Psychotechnique*, Tenue   Utrecht du 10 au 14 septembre 1928, sous la Présidence de F. Roels, Comptes-rendus, Utrecht - Nijmegen: Dekker N. V. & Vegt V. D.
- COMITÉ NATIONAL D'ORGANISATION, (1935), *VIII me Conférence Internationale de Psychotechnique* tenue à Prague du 11 au 15 septembre 1934 sous la Présidence du Dr. F. Seracky professeur à l'Université Charles IV Comptes rendus, Prague: Librairie Dépositaire Orbis Societ  Anonyme
- FERRARI, G.C., (1923), *Intervention*, dans Societ  Umanitaria, o. c., pp. 234-6

- FONTÈGNE, J., & SOLARI, E., (1918), Le travail de la téléphoniste. Essai de psychologie professionnelle, *Archives de Psychologie*, 66, novembre, pp. 81-136
- GEMELLI, A., (1935), *Discours*, dans Comité National d'organisation, o. c., p. 21
- INSTITUT D'ORIENTACIÓ PROFESSIONAL, (1922), *Segona Conferència internacional de psicotècnica aplicada à l'orientació professional i à l'organització científica del treball*, Barcelona
- INSTITUT INTERNATIONAL DE COOPÉRATION INTELLECTUELLE, (1929), *Comptes rendus de la IV^{ème} Conférence internationale de psychotechnique*, Paris, 10-14 octobre, 1927, Paris: Alcan
- LAHY, J. M., (1929a), *Rapport*, dans Institut international de Coopération intellectuelle, o. c., pp. 31-6
- LAHY, J. M., (1929b), *Ce que va être la IV^e Conférence*, dans Institut international de Coopération intellectuelle, o. c., pp. 34-6
- LAHY, J. M., (s. i. a.), *Discursos sessió inaugural*, dans *Analys d'Orientació Professional*, o. c., pp. 13-6
- LAHY, J. M., (1935a), *Rapport*, dans Comité National d'organisation, o. c., pp. 30-4
- LAHY, J. M., (1935b), *Rôle de la psychotechnique dans le système des sciences et de la production*, dans Comité National d'organisation, o. c., pp. 41-5
- ROSSOLIMO, G. I., (1929), *De l'importance du Profil Psychologique en psychotechnique*, dans Institut international de Coopération intellectuelle, o. c., pp. 69-72
- SERACKY, F., (1935a), *Préface*, dans Comité National d'organisation, o. c., pp. 13-4
- SERACKY, F., (1935b), *Discours*, dans Comité National d'organisation, o. c., pp. 24-30
- SOCIETÀ UMANITARIA, (1923), *Atti della III Conferenza internazionale di psicotecnica applicata all'orientamento professionale*, Milano, 2-3-4 ottobre 1922
- SPEARMAN, C. R., (1935), *Coordination of research on personality*, dans Comité National d'organisation, o. c., pp. 46-52
- Spielrein, I. N., (s. i. a.), *Quelques éléments d'une théorie de la psychotechnique*, dans *Analys d'Orientació Professional*, o. c., p. 322-6
- TOULOUSE, E., (1929), *Discours*, dans Institut international de Coopération intellectuelle, o. c., pp. 21-7
- TOULOUSE, E., (s. i. a.), *La voie actuelle de la psychotechnique*, dans Comité National, o. c., pp. 27-31
- TROMBETTA, C., (1974), *La concezione psicologica degli interessi in Edouard Claparède*, *Orientamenti pedagogici*, XXI, 1, pp. 17-39.

- TROMBETTA, C., (1987), Pansessualismo freudiano? Pubblicazione di una lettera chiarificatrice, *Rivista di sessuologia*, XII, 2, pp.33-47
- TROMBETTA, C., (1989), *Edouard Claparède: psicologo*, Roma: Armando
- VJGOTSKY, L. (s. i. a.), Le problème des fonctions intellectuelles supérieures dans le système des recherches psychotechniques, dans *Anals d'Orientació Professional*, o. c., 332-41